

Multimedia Mode instructions:

Stand by Mode: When you switch on the amp, the USB reader / Bluetooth receiver is switched off and the light is off.

Bluetooth Mode: if there is no USB key inserted, push any button to activate Bluetooth mode connecting device BT-BM25. Flash light indicate a successful pairing. You can drive your Bluetooth device with the "PREV" "NEXT" buttons. If you push shortly the mode button you will pause the reproduction and the LED light will be fixed.

USB reader mode: it switch on automatically when inserting a USB Key. You can drive the reproduction with the "PREV" "NEXT" buttons. If you push shortly the mode button you will pause the reproduction.

USB recording: with a USB key inserted, long press the mode button to enter record function. Push shortly the mode button to start recording (LED flash) and push again to pause (LED flash slowly). Double click the mode button to save the audio file (LED stop flashing).

Istruzioni sulle funzioni dell'area multimediale:

Modalità stand by: all'accensione dell'amplificatore, il lettore USB / ricevitore Bluetooth è spento e la luce è spenta.

Modalità Bluetooth: se non è inserita alcuna chiave USB, premere qualsiasi pulsante per attivare la modalità Bluetooth che collega il dispositivo BT-BM25. Il LED lampeggiante indica un accoppiamento riuscito. Puoi comandare il tuo dispositivo Bluetooth con i pulsanti "PREV" "NEXT". Se si preme brevemente il pulsante MODE, si interrompe la riproduzione e il LED non lampeggia più.

Modalità lettore USB: si accende automaticamente quando si inserisce una chiave USB. È possibile gestire la riproduzione con i pulsanti "PREV" "NEXT". Se si preme brevemente il pulsante MODE, si interrompe la riproduzione e il LED non lampeggia più.

Registrazione USB: con una chiave USB inserita, premere a lungo il pulsante MODE per accedere alla funzione di registrazione. Premere brevemente il pulsante MODE per avviare la registrazione (LED lampeggiante) e premere nuovamente per mettere in pausa (il LED lampeggia lentamente). Fare doppio clic sul pulsante MODE per salvare il file audio (il LED smette di lampeggiare).più.

Instructions sur les fonctions du domaine multimédia:

Mode veille: lorsque l'amplificateur est allumé, le lecteur USB / récepteur Bluetooth est éteint et la lumière est éteinte.

Mode Bluetooth: si aucune clé USB n'est insérée, appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le mode Bluetooth qui connecte l'appareil comme BT-BM25. La LED clignotante indique un couplage réussi. Vous pouvez contrôler votre appareil Bluetooth avec les boutons "PREV" "NEXT". Si vous appuyez brièvement sur le bouton MODE, la lecture s'arrête et le LED ne clignote plus.

Mode lecteur USB: la reproduction part automatiquement lorsqu'une clé USB est insérée. Vous pouvez gérer la lecture avec les boutons "PREV" "NEXT". Si vous appuyez brièvement sur le bouton MODE, la lecture s'arrête et le LED ne clignote plus.

Enregistrement USB: Avec une clé USB insérée, appuyez longuement sur le bouton MODE pour accéder à la fonction d'enregistrement. Appuyez brièvement sur le bouton MODE pour commencer l'enregistrement (la LED clignote) et appuyez à nouveau pour faire une pause (la LED clignote lentement). Double-cliquez sur le bouton MODE pour enregistrer le fichier audio (la LED arrête de clignoter).

Battery Powered Portable Amplifier

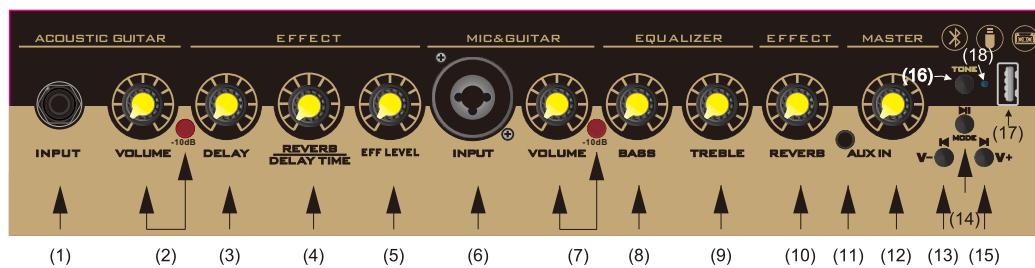

Owner's manual
Manuale d'uso
Manuel utisateur
Gipsy 8


Presentazione

Complimenti per aver scelto l'amplificatore per chitarra Gipsy 8. Si tratta di un prodotto di ultima generazione con prestazioni generose che grazie alla batteria, integrata all'interno, e consente la massima versatilità e flessibilità di utilizzo.

Caratteristiche generali:

- * Portatile a batteria agli Ioni di Litio (durata di funzionamento 8-10 ore).
- * Bluetooth per collegarsi a un computer portatile, smartphone, tablet o lettore MP3.
- * Lettore USB per file musicali in formato MP3 e WAV.
- * Registratore su chiavetta USB in formato MP3.
- * Ingresso bilanciato per chitarra acustica con delay e reverbero e sue regolazioni.
- * Ingresso sbilanciato per chitarra elettrica, tastiere o microfono con regolazione dei bassi, alti e reverbero.
- * Possibilità di variazione rapida (- 10 dB) del livello degli ingressi Jack e combo.
- * Ingresso mini jack stereo 3,5 mm per collegare una sorgente esterna (computer, smartphone, tablet o lettore MP3)
- * Presa 13,8 VDC - 2A per carica batterie esterno (il positivo è il polo centrale)
- * Flangia per stativo
- * Attacchi per tracolla e tracolla fornita a corredo
- * Inclinazione tipo monitor da palco
- * Maniglia per il trasporto
- * Amplificatore in classe D 25W RMS - 50W Max
- * Misure: LxAxP: 34 x 25 x 23 cm
- * Peso: 4 Kg


Connexions et réglages:

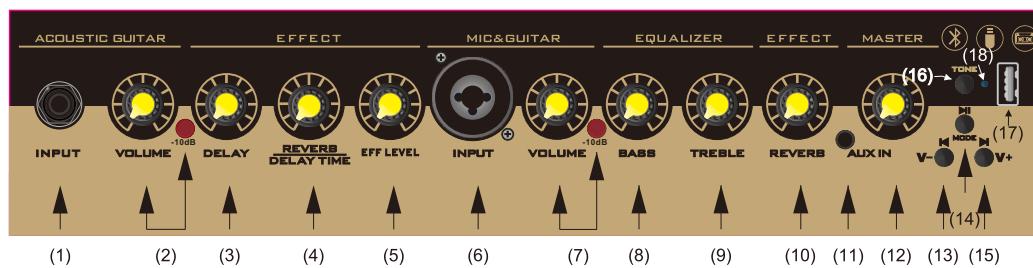
1. Entrée Ch 1: ACOUSTIC GUITAR - Jack équilibré, impédance 10 Kohm
2. Volume Ch 1 et bouton - 10 dB
3. Delay: réglage de l'intensité dell'effet Delay sur Ch 1
4. Reverb: réglage de l'intensité de l'effet réverbération sur Ch 1
5. Eff Level: réglage de l'intensité des effets sur Ch 1
6. Entrée CH2: MICRO ou INSTRUMENTS - XLR ou Jack déséquilibré, impédance 1 Kohm
7. Volume Ch 2 et bouton - 10 dB
8. Bass: réglage des basses sur Ch 2 - 60 Hz +/- 15 dB
9. High: réglage des aigus sur Ch 2 - 10 KHz +/- 15 dB
10. Reverb: Réglage de l'effet Réverbération sur Ch 2
11. Entrée Ch 3 AUX IN: Jack 3,5 stereo
12. Master: réglage du volume générale de l'amplificateur
13. V-: Une pression courte à la fonction "précèdent" et une pression longue réduit le volume
14. Mode: Une pression courte met en pause la reproduction, une pression longue permet de choisir entre USB/Bluetooth et enregistrement. Disponibles avec clé USB insérée .
15. V+: Une pression courte a la fonction "suivante", une pression longue augmente le volume
16. Tone: Par ce bouton on peut choisir 5 présélection acoustiques ou bien une reproduction naturelle. La dernière présélection est mémorisé séparément pour Bluetooth et USB.
17. Porte USB: Insérer une clé USB ou bien utiliser comme prise pour alimenter à 5V un appareil extérieur. (Naturellement cette fonction réduit la dure de la batterie)
18. LED: Indique le fonctionnement du lecteur / récepteur Bluetooth. (Voir page 7)
19. Power: Interrupteur On/Off
20. Phones: Avec l' insertion du Jack 6,3 du casque stéréo, l'hautparleur du dispositif se débranche automatiquement.
21. Power indicator: Le témoin à Led peut avoir 3 couleurs:
 - * Bleu: Batterie complètement chargé
 - * Fuchsia: Batterie partiellement déchargée
 - * Rouge: batterie déchargée: il faut éteindre et recharger.
22. Pour recharger, éteindre l'amplificateur et brancher le chargeur de batterie à la prise DC IN. Pendant la phase de chargement le témoin Led reste fuchsia et il clignote et à chargement complété il devient bleu fixe. Si avec le chargeur de batterie branché le témoin ne s'allume pas, il faut charger la batterie pour au moins 24 heures ou bien jusqu'au moment où le témoin s'allume fixe. Si le témoin ne s'allume pas du tout il faut changer la batterie (voir notice d'emploi).
23. DC: Brancher ici le chargeur de batterie extérieur fourni (DC 13,8 V - 2000 mA - positif à l'intérieur) DI OUT: Sortie stéréo pre-master.

Attention: Il est normal que la batterie se décharge même si le dispositif reste inutilisé. Il faut donc le recharger périodiquement tous les 3 mois. La batterie lithium-ion du dispositif doit être remplacée par du personnel qualifié.

Félicitations pour avoir choisi l'amplificateur pour guitare acoustique Gipsy 8. Il s'agit d'un produit de toute dernière génération avec des grandes performances qui grâce à une batterie intégrée, permet la plus grande versatilité et flexibilité d'utilisation.

Spécifications:

- * Portable à batterie lithium-ion (autonomie de fonctionnement 8-10 ore).
- * Porte Bluetooth pour connexion à un ordinateur portable, smartphone, tablet, lecteur Mp3.
- * Lecteur USB pour fichiers sonores au format MP3 et WAV.
- * Enregistrement sur clé USB au format Mp3.
- * Entrée équilibrée (Fém. jack 6.3) pour guitare acoustique avec effets Delay et Réverbération réglables .
- * Entrée déséquilibrée (combo) pour guitare électrique , claviers ou microphones avec réglage des basses, des aigus et de la Réverbération.
- * Possibilité de variation rapide (- 10 dB) du niveau des entrées Jack et combo.
- * Entrée mini jack stéréo 3,5 mm pour brancher une source extérieure (ordinateur , smartphone, tablet ou lecteur MP3)
- * Prise 13,8 VDC - 2A pour chargeur de batterie extérieur (contact central positif)
- * Bride pour pied de support
- * Attachés de sangle d'épaule
- * Inclinaison à monitor
- * Poignée de transport
- * Amplificateur en classe D 25W RMS - 50W Max
- * Dimensions: LxHxP: 34 x 25 x 23 cm
- * Poids: 4 Kg


Connessioni e controlli:

1. Ingresso Ch 1: ACOUSTIC GUITAR - Jack bilanciato, impedenza d'ingresso 10 KOhm
2. Volume Ch 1 e pulsante - 10 dB
3. Delay: regola l'intensità dell'effetto Delay sul Ch 1
4. Reverb: regola l'intensità dell'effetto Reverb sul Ch 1
5. Eff Level: regola l'intensità degli effetti sul Ch 1
6. Ingresso CH2: MICROFONO o STRUMENTI - XLR o Jack sbilanciato, impedenza 1 Kohm
7. Volume Ch 2 e pulsante - 10 dB
8. Bass: regola i toni bassi sul Ch 2 - 60 Hz +/- 15 dB
9. High: regola i toni bassi sul Ch 2 - 10 KHz +/- 15 dB
10. Reverb: regola l'intensità dell'effetto Reverb sul Ch 2
11. Ingresso Ch 3 AUX IN: Jack 3,5 stereo
12. Master: regola il volume generale da inviare all'amplificatore
13. V-: una pressione lieve ha la funzione "precedente", una lunga riduce il volume
14. Mode: Una pressione lieve mette in pausa la riproduzione, una lunga permette di scegliere tra le funzioni USB / Bluetooth e registrazione. Queste ultime disponibili solo con una chiavetta inserita.
15. V+: una pressione lieve ha la funzione "seguente", una lunga aumenta il volume
16. Tone: Premendo questo pulsante, si può scegliere tra 5 preset di toni e una riproduzione senza modifiche. L'ultimo preset è memorizzato separatamente per Bluetooth e USB.
17. USB: Inserire una chiavetta USB oppure utilizzare la presa per alimentare a 5V un device esterno. (l'utilizzo come carica di un device ovviamente riduce la durata della batteria)
18. LED: Indica il funzionamento del lettore / ricevitore Bluetooth. (vedi pag 7)
19. Power: On/Off switch
20. Phones: Inserendo il Jack Stereo 6,3 mm di una cuffia, l'altoparlante viene automaticamente scollegato.
21. Power indicator: Il led può avere 3 colori:
 - * Blu: batteria completamente carica
 - * Fucsia: batteria parzialmente scarica
 - * Rosso: batteria scarica: spegnere e ricaricare.
22. Per ricaricare, spegnere l'amplificatore e collegare il carica batteria alla presa DC IN. Durante la carica il LED rimarrà fucsia lampeggiante e a fine carica diventerà blu fisso. Se con il carica batteria collegato il LED non si illuminia la batteria deve essere caricata per almeno 24 ore o fino a che il led diventi Blu fisso. Se alla fine non si accende nessun LED, cambiare la batteria (vedi manuale)
23. DC: Collegare qui il carica batterie esterno in dotazione (DC 13,8 V - 2000 mA - positivo all'interno)
24. DI OUT: Uscita stereo pre-master.

Importante: E' normale che le batterie, anche in caso di inutilizzo, tendano ad autoscaricarsi. Ricordarsi quindi di ricaricarla periodicamente, almeno ogni 3 mesi. La batteria agli Ioni di Litio contenuta all'interno deve essere sostituita da personale qualificato.

Congratulations on choosing the **Gipsy 8** guitar amplifier. It is a latest generation product with generous performance that, thanks to the battery, integrated inside, allows maximum versatility and flexibility of use.

Main features:

- * Fully portable with Li Ion battery (up to 8-10 hours working time)
- * Bluetooth connection: to reproduce music in connection with a computer, a smartphone, a tablet or a portable MP3 reader
- * USB Reader (for MP3 and WAV files)
- * USB Recorder (MP3 files)
- * Balanced Input for acoustic guitar with delay and reverb effects
- * Unbalanced Input for microphone or instrument with bass / high / reverb control
- * Possibility of fast variation (- 10 dB) of the Jack and combo input level
- * Stereo 3,5 mm Jack Input: to connect an external source (computer, smartphone, tablet or MP3 reader)
- * Speaker stand pole
- * Shoulder strap hooks and strap included.
- * Angled shape for better sound reproduction
- * Transport handle
- * Class D amplifier (25 W RMS - 50 W Max)
- * Size: LxHxD: 34 x 25 x 23 cm
- * Weight: 4 Kg


Connections and controls:

1. Input Ch 1: ACOUSTIC GUITAR - Balanced 6.3 mm Jack, input impedance 10 KOhm
2. Volume Ch 1 and push button - 10dB
3. Delay: Adjust the Delay effect level on Ch 1
4. Reverb: Adjust the Reverb effect level on Ch 1
5. Eff Level: Adjust the total effect level on Ch 1
6. Input CH2: MICROPHONE or INSTRUMENT - Unbalanced XLR or 6.3 Jack, impedance 1 KOhm
7. Volume Ch 2 and push button - 10dB
8. Bass: Adjust low tones on Ch 2 - 60 Hz +/- 15 dB
9. High: Adjust high tones on Ch 2 - 10 KHz +/- 15 dB
10. Reverb: Adjust the Reverb effect level on Ch 2
11. Input Ch 3 AUX IN: Jack 3,5 stereo. This Ch is managed by master volume only.
12. Master: Adjust the volume of signal to send to the amplifier.
13. V-: a short pressure means "PREVIOUS". A long pressure reduce the volume
14. Mode: A short press pause the reproduction. A long press change the function between Bluetooth / USB reader and USB recording. These last functions are available only if a USB key is inserted.
15. V+: A short press means "NEXT". A long press increase the volume.
16. Tone: Pushing this button, there is the choice between 5 different tone preset or a flat response. Last preset is memorized, separately for Bluetooth or USB Reader.
17. USB: Insert a USB key or use to power (5V) an external device. (If used to power a device of course the battery life will decrease)
18. LED: Indicate working status of each mode (See page 7)
19. Power: On/Off switch
20. Phones: Inserting a Stereo Jack 6,3 of a headphone, the main speaker will be automatically disconnected
21. Power indicator: LED can have 3 different colors:
 - * BLUE: Full charged battery
 - * PURPLE: Battery medium charge
 - * RED: Battery LOW. Switch off and recharge.
- * To recharge, switch off the amplifier and connect the battery charger to DC IN socket. When charging the LED is flashing PURPLE and when fully charged change to fixed BLUE. If, once connected the battery charger no LED light on, please charge for 24 hours or up to get a fixed BLUE LED. If the LED have no light, the battery is dead and must be replaced (see owner manual)
22. DC: Connect here the supplied external battery power charger (DC 13,8 V - 2000 mA - inside positive)
23. DI OUT: Stereo pre-master output

Attention: It is normal that batteries, even when not in use, tend to self-discharge. Remember to recharge it periodically, at least every 3 months. The Li Ion battery inside must be replaced from qualified service technicians.